

CÔNG TY CỔ PHẦN XUẤT NHẬP KHẨU THAN - VINACOMIN
VINACOMIN - COAL IMPORT EXPORT JOINT STOCK COMPANY

SỬA ĐỔI HỒ SƠ MỜI THẦU LẦN 1
AMENDMENT No.01 OF BIDDING DOCUMENTS

Gói thầu số: 23/SLT2-XNKT/2025

Bid Package No.: 23/SLT2-XNKT/2025

Tên gói thầu: Mua than nhập khẩu 4700NAR

Bid Package name: Procurement of imported coal 4700NAR

Ban hành theo Quyết định số 214T /QĐ-CLM ngày 01 /07/2025 về việc sửa đổi Hồ sơ
mời thầu

*Issued according to Decision 214T /QĐ-CLM dated July 1st, 2025 reference to Amendment
of Bidding documents.*

Vũ

Đại diện Đơn vị mua sắm
Representative of Procuring Entity



Phạm Minh
Giám đốc/ Director

SỬA ĐỔI MỘT SỐ NỘI DUNG TRONG CHƯƠNG I: CHỈ DẪN NHÀ CUNG CẤP /

AMENDMENT A PART OF PART I. INSTRUCTION TO APPLICANTS

	Trước sửa đổi/ Before amendment	Sau sửa đổi/ After amendment
Sửa đổi Thời điểm đóng thầu, mục 4.10 <i>Amending The bid closing time, Section 4.10</i>	- Thời điểm đóng thầu: 9:00 sáng (Giờ Hà Nội) vào ngày 01 tháng 07 năm 2025. <i>The bid closing time: 9:00 am (Hanoi Time) on July 1st 2025</i>	- Thời điểm đóng thầu: 9:00 sáng (Giờ Hà Nội) vào ngày 11 tháng 07 năm 2025. <i>The bid closing time: 9:00 am (Hanoi Time) on July 11th 2025</i>
Sửa đổi Thời gian mở HSDT, mục 4.14 <i>Amending The opening time, Section 4.14</i>	- Thời gian mở HSDT: 9:15 sáng (giờ Hà Nội) vào ngày 01 tháng 07 năm 2025 <i>Opening time: 9:15 am (Hanoi time) on July 1st ,2025</i>	- Thời gian mở HSDT: 9:15 sáng (giờ Hà Nội) vào ngày 11 tháng 07 năm 2025 <i>Opening time: 9:15 am (Hanoi time) on July 11th ,2025</i>

Vũ